



AnNaziat

النازعات

النَّازِعَاتِ

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1. By those (angels)
who pull out (soul)
with violence.

قسم ہے ان (فرشتوں) کی جو کھینچ
لیتے ہیں (روح) سختی سے۔

وَالنَّازِعَاتِ غَرْقًا

2. And those who
draw out gently.

اور ان کی جو نکالتے ہیں آسانی سے۔

وَالنَّشِطَاتِ نَشْطًا

3. And those who
glide about swiftly.

اور انکی جو تیرتے جاتے ہیں تیزی
سے۔

وَالسَّيِّحَاتِ سَبْحًا

4. Then hasten out
as in race (to carry
command).

پھر سبقت لے جاتے ہیں دوڑ کر
(حکم لے جانے کو)۔

فَالسَّيِّئَاتِ سَبْعًا

5. Then conduct the
affairs.

پھر انتظام کرتے ہیں معاملات کا۔

فَأْمْدَبَّرَاتِ أَمْرًا

6. The Day when the
shaking will be caused
by a violent jolt.

جس دن ہلا ڈالے گا زلزلے کا
جھٹکا۔

يَوْمَ تَرْجُفُ الرَّاجِفَةُ

7. Which is followed
by another jolt.

اس کے پیچھے آنے کا دوسرا جھٹکا۔

تَتَّبِعُهَا الرَّادِفَةُ

8. Hearts on that
Day shall tremble with
fear.

دل اس دن خوف سے کانپ رہے
ہوں گے۔

قُلُوبٌ يَوْمَئِذٍ وَاجِفَةٌ

9. Their eyes humbled.

انکی آنکھیں جھکی ہوئی ہوں گی۔

أَبْصَارُهَا خَاشِعَةٌ ﴿٩﴾

10. They say: "Shall we really be restored to our former state."

یہ کہتے ہیں کیا ہم ضرور لوٹائے جائیں گے پہلی حالت میں۔

يَقُولُونَ إِنَّا لَمَرْدُودُونَ فِي الْحَافِرَةِ ﴿١٠﴾

11. "Is it, when we shall have become rotten bones, hollow."

کیا جب ہم ہو جائیں گے ہڈیاں کھوکھلی۔

إِذَا كُنَّا عِظَامًا تَخِرَّةً ﴿١١﴾

12. They say: "It would then be a return with sheer loss."

کہتے ہیں یہ پھر ہو گا لوٹنا سراسر نقصان کا۔

قَالُوا إِنَّكَ إِذَا كَرَّرْتَهُ خَاسِرَةٌ ﴿١٢﴾

13. Then only, it would be a shout, once.

تو بس وہ ہوگی ڈانٹ ایک بار۔

فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ﴿١٣﴾

14. Then they all will suddenly be upon the earth.

اس وقت وہ سب آجمع ہوں گے میدان میں۔

فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ ﴿١٤﴾

15. Has there reached you the story of Moses.

کیا تم کو پہنچی ہے حکایت موسیٰ کی۔

هَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ﴿١٥﴾

16. When his Lord called out him in the sacred valley of Tuwa.

جب پکارا اسکو اس کے رب نے پاک میدان میں طوی کے۔

إِذْ نَادَاهُ رَبُّهُ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ﴿١٦﴾

17. Go to Pharaoh, indeed he has become rebellious.

جاؤ فرعون کے پاس یقیناً وہ سرکش ہو گیا ہے۔

إِذْهَبْ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ﴿١٧﴾

18. Then say: "Would you (be willing) to that you become purified."

پھر کہو کہ کیا تو (چاہتا ہے) یہ کہ پاک ہو جائے۔

فَقُلْ هَلْ لَّكَ إِلَى أَنْ تَزَكَّى ﴿١٨﴾


19. "And I may guide you to your Lord, so you may have fear."

اور میں تجھے راہ دکھاؤں تیرے رب کی تاکہ تجھ کو خوف پیدا ہو۔

وَأَهْدِيكَ إِلَى رَبِّكَ فَتَخْشَى ﴿١٩﴾

20. Then he showed him the great sign.

پھر اس نے دکھائی اسکو بڑی نشانی۔

فَأَمَرَهُ الْآيَةَ الْكُبْرَىٰ ^{صل} 

21. But he denied and disobeyed.

مگر اس نے جھٹلایا اور نہ مانا۔

فَكَذَّبَ وَعَصَىٰ ^{صل} 

22. Then he turned back, striving hard.

پھر لوٹ گیا۔ کوشش کرنے لگا۔

ثُمَّ أَدْبَرَ يَسْعَىٰ ^{صل} 

23. So gathered he then summoned.

سو اس نے اکٹھا کیا پھر پکارا۔

فَحَشَرَ فَنَادَىٰ ^{صل} 

24. Then proclaimed: "I am your Lord, the highest."

پھر کہنے لگا میں ہوں تمہارا رب سب سے بڑا۔

فَقَالَ أَنَا رَبُّكُمُ الْأَعْلَىٰ ^{صل} 

25. So Allah seized him in an exemplary punishment for the life after and the former.

تو اللہ نے پکڑ لیا اسکو عبرتناک سزا میں آخرت اور دنیا کی۔

فَأَخَذَهُ اللَّهُ نَكَالَ الْأَخْذَةِ وَالْأُولَىٰ ^ط 

26. Indeed, in this is a sure lesson for him who fears.

بیشک اس میں ہے بڑی عبرت اس کے لئے جو ڈر رکھتا ہے۔

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَعِبْرَةً لِّمَنْ يَخْشَىٰ ^ط 

27. Are you harder to create, or the heaven, He built it.

کیا تمہارا مشکل ہے بنانا یا آسمان کا۔ اس نے اسکو بنایا۔

ءَأَنْتُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمِ السَّمَاءُ ^{وقفہ} 

28. He raised its vault high, then proportioned it.

اونچا کیا اس کی چھت کو پھر اس کا توازن قائم کیا۔

رَفَعَ سَمَكَهَا فَسَوَّيْنَاهَا ^ل 

29. And He darkened its night and He brought forth its day.

اور تاریک بنائی اسکی رات اور ظاہر کیا اسکے دن کو۔

وَ أَغْطَشَ لَيْلَهَا وَ أَخْرَجَ ضُحَاهَا ^ص 

30. And the earth, after that, He spread out.

اور زمین کو اسکے بعد پھیلا دیا۔

وَ الْأَرْضَ بَعْدَ ذَٰلِكَ دَحَاهَا ^ط 

31. He brought out, from within it, its

نکالا اس میں سے اسکا پانی اور اسکا

أَخْرَجَ مِنْهَا مَاءَهَا وَ مَرْعَهَا ^ط

water and its pasture.

چارہ -



32. And the mountains,
He fixed them firmly.

اور پہاڑ۔ اسے انکو مضبوط قائم کر دیا۔

وَالْجِبَالِ أَرْسَاهَا^ل

33. A sustenance for
you and for your
cattle.

فاندے کو تمہارے لئے اور تمہارے
مویشیوں کے لئے۔

مَتَاعًا لَّكُمْ^ط وَإِنْعَامِكُمْ^ط

34. Then, when there
comes the greatest
catastrophe.

پھر جب آنے گی بہت بڑی
آفت۔

فَإِذَا جَاءَتِ الطَّامَّةُ الْكُبْرَى^ن

35. That Day man
shall remember what
he strove for.

اس دن انسان یاد کرے گا جو کچھ وہ
کرتا رہا۔

يَوْمَ يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ مَا سَعَى^ل

36. And Hellfire shall
be laid open for
everyone who sees.

اور دوزخ سامنے لا کر رکھ دی جائے
گی ہر دیکھنے والے کے۔

وَبُرِّزَتِ الْجَحِيمُ لِمَنْ يَرَى^ن

37. Then as for him
who had rebelled.

پس یہ کہ وہ جس نے سرکشی کی۔

فَأَمَّا مَنْ طَغَى^ل

38. And preferred
the life of the world.

اور مقدم رکھا زندگی کو اس دنیا کی۔

وَأَثَرَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا^ل

39. Then indeed,
Hellfire is his abode.

تو بیشک دوزخ ہے اس کا ٹھکانہ۔

فَإِنَّ الْجَحِيمَ هِيَ الْمَأْوَى^ط

40. And as for him
who had feared to
stand before his Lord
and restrained himself
from evil desires.

اور یہ کہ وہ جو ڈرتا رہا کھڑے ہونے
سے اپنے رب کے سامنے اور
روکتا رہا نفس کو بے جا خواہشوں سے۔

وَأَمَّا مَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ وَنَهَى
النَّفْسَ عَنِ الْهَوَى^ل

41. Then indeed,
Paradise is his abode.

تو بیشک بہشت ہے اس کا ٹھکانہ۔

فَإِنَّ الْجَنَّةَ هِيَ الْمَأْوَى^ط

42. They ask you (O
prophet), about the

یہ تم سے پوچھتے ہیں (اے پیغمبر

يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ

Hour. When is its appointed time.

اللَّهُمَّ اِنِّسْ لِي (اللهم) قیامت کے بارے میں کہ کب ہے اس کا وقوع۔

مُرْسَهَا ط
٤٢

43. So what (concerned) are you of mentioning it.

سو کیا (کام) تم کو اس کے ذکر سے۔

فِيْمَا اَنْتَ مِنْ ذِكْرِهَا ط
٤٣

44. With your Lord is (the knowledge) of the term thereof.

تمہارے رب کے پاس ہے (علم) اس کے واقع ہونے کا۔

اِلَى رَبِّكَ مَنَّتْهَا ط
٤٤

45. You are only a warner to him who fears it.

تم تو صرف ڈر سنانے والے ہو اسی کو جو اس سے ڈر رکھتا ہے۔

اِنَّمَا اَنْتَ مُنْذِرٌ مِّنْ يَّخْشَاهَا ط
٤٥

46. As though they, on the day they see it, had not stayed except an evening or the morning thereof.

گویا کہ وہ جس دن اسکو دیکھیں گے نہیں رہے تھے مگر ایک شام یا اسکی صبح۔

كَأَنَّهُمْ يَوْمَ يَرَوْنَهَا لَمْ يَلْبَثُوْا اِلَّا عَشِيَّةً اَوْ صُحْرًا ط
٤٦

